

11

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE
* * *
APELĀCIJAS PADOME

=====

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7 (70), Rīga	7 027 190, 7 027 140	371 7 027 208

=====

Apelācijas / iebilduma lietas šifrs:
ApP/97/ WO 624 504 un
ApP/97/ WO 624 504-le

Lēmums

Rīga

1998. gada 8. janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D. Liberte,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un N. Vederņikovs,
ApP sekretāre - I. Liepa

1997. gada 12. decembrī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 1997. gada 26. augustā firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. (Čehija) vārdā iesniedzis patentu pilnvarotais Ā. Fogels pret LR Patentu valdes (LPV) saskaņā ar Madrides vienošanās par zīmju starptautisko reģistrāciju 5. pantu 1997. gada 13. maijā pieņemto lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN

(preču zīmes īpašnieks - firma PRO.MED.CS PRAHA, A.S. (Čehija); reģ. Nr. WO 624 504; reģ. dat. 09.09.1994; izcelsmes zeme - Čehija, nacionālā pieteikuma dat. 19.07.1991; nacionālās reģ. Nr. 172 141; vēlākā teritoriālā attiecinājuma uz Latviju dat. 25.10.1996; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta par teritoriālo attiecinājumu datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 26.12.1996; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 07.02.1997; 3. kl. - kosmētiskie izstrādājumi, tai skaitā terapeitiski kosmētiskie izstrādājumi; 5. kl. - medikamenti (ārstnieciskās vielas), medikamenti humānajai un veterinārajai medicīnai, farmaceitiskie preparāti)

teritoriālā attiecinājuma uz Latviju provizorisko atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs lūdz daļēji atcelt (grozīt) LPV lēmumu provizoriski atteikt starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālo attiecināšanu uz Latviju attiecībā uz visu preču sarakstu, t.i., lūdz izslēgt no atteikuma 5. klases preces, atstājot spēkā atteikumu tikai uz preču sarakstā minētajām 3. klases precēm.

LPV provizoriskais atteikums balstās uz iebilduma iesnieguma, kuru patentu pilnvarotais A. Pētersons firmas HENKEL KGaA (Vācija) vārdā, balstoties uz LPZ 10. panta pirmo daļu, 1997. gada 7. maijā iesniedzis pret minētās starptautiski reģistrētās preču zīmes teritoriālo attiecinājumu uz Latviju.

Iebilduma iesnieguma motivējums - apstrīdētā preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) ir tik līdzīga ar 3. klasē tādām pašām un radniecīgām precēm agrāk (26.08.1992) pieteikto un LPV reģistrēto firmas HENKEL KGaA preču zīmi AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452), ka iespējama šo preču zīmju sajaukšana (LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkts).

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja puses: firmas HENKEL KGaA pārstāvis patentu pilnvarotais A.Pētersons,

- no preču zīmes īpašnieka puses: firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. pārstāvis patentu pilnvarotais Ā. Fogels.

I. Izskatot apelācijas / iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) starptautiski reģistrēta uz firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. vārda kā vārdiska preču zīme.

2. Iebilduma iesniedzēja - firmas HENKEL KGaA pārstāvis, atsaucoties uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu, motivē savu iebildumu ar to, ka apstrīdētā preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) ir līdzīga un sajaucama ar firmas HENKEL KGaA uz tādām pašām un radniecīgām 3. klases precēm LPV reģistrēto preču zīmi AMBROXAN (piet. Nr. M-92-843; pieteik. dat. 26.08.1992; reģ. Nr. M 30 452; reģ. (publ.) dat. 20.07.1995).

3. Savu iebildumu firmas HENKEL KGaA pārstāvis iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā pamato sekojoši:

3.1. abas - apstrīdētā un pretstatītā - preču zīmes 'AMBRO-S-AN' un 'AMBRO-X-AN' ir gandrīz identiskas, jo sastāv no vienāda burtu skaita, vārdu sākumdaļas 'AMBRO-' un beigu daļas '-AN' ir pilnīgi vienādas, un tikai sestie abu vārdu burti ('S' un 'X') ir dažādi; bez tam, minēto atšķirīgo burtu 'S' un 'X' izruna ('s' un 'ks') ir līdzīga un var būt viegli sajaucama;

3.2. apstrīdētā preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) starptautiski reģistrēta attiecībā uz 3. klasē iekļautajiem kosmētiskajiem izstrādājumiem, tai skaitā terapeitiskajiem kosmētiskajiem izstrādājumiem, bet 5. klasē attiecībā uz medikamentiem un farmaceitiskajiem preparātiem, tātad tieši uz tām pašām un radniecīgām precēm, attiecībā uz kurām firma HENKEL KGaA reģistrējusi savu preču zīmi AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452);

3.3. līdz ar to iespējama attiecīgo preču patērētāju maldināšana attiecībā uz šo preču izcelsmi;

3.4. firmas HENKEL KGaA preču zīme AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452) ir pieteikta reģistrācijai LPV agrāk (26.08.1992) nekā starptautiski reģistrētā firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriāli attiecināta uz Latviju (25.10.1996).

4. Preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) īpašnieka - firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. pārstāvis ApP 1997. gada 26. augustā iesniegtajā apelācijā atzīst, ka var piekrist iebilduma iesniedzēja pārstāvja argumentam par to, ka pretstatītā preču zīme pieteikta reģistrācijai agrāk nekā apstrīdētā preču zīme, kā arī iebilduma iesniedzēja argumentam attiecībā uz to, ka ir līdzība starp abām zīmēm, proti, 'AMBROSAN' un 'AMBROXAN', kuras sastāv no viena vienīga vārda.

5. Tai pat laikā apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvis neatzina iebildumu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz 5. klases preču sarakstu, uzskatot, ka tam nav pietiekoša pamata, un pretstatot tam sekojošus argumentus:

5.1. pretstatītā firmas HENKEL KGaA preču zīme AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452) reģistrēta attiecībā uz 3. klases precēm, proti, smaržvielām parfimērijas, kosmētikas un mazgāšanas līdzekļu izgatavošanai, turpretī apstrīdētā preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) reģistrēta 3. klasē attiecībā uz kosmētiskajiem izstrādājumiem, tai skaitā terapeitiskajiem kosmētiskajiem izstrādājumiem, bet 5. klasē attiecībā uz medikamentiem un farmaceitiskajiem preparātiem;

5.2. piesakot preču zīmes AMBROSAN starptautisko reģistrāciju, Čehijas firma PRO.MED.CS PRAHA, A.S. to vēlējas pieteikt tikai attiecībā uz 5. klases precēm; līdz šim nav saprotams, kāpēc paziņojumā par starptautisko reģistrāciju norādītas arī 3. klases preces; firma PRO.MED.CS PRAHA, A.S. uzskata, ka tas

ir noticis kļūdas dēļ, un ir gatava atteikties no tās preču saraksta daļas, kur runa iet par 3. klasē ievērtajām precēm;

5.3. grūti saprast, kādu iemeslu dēļ firma HENKEL KGaA iebilst pret preču zīmes AMBROSAN teritoriālo attiecināšanu uz Latviju attiecībā uz visu preču sarakstu, tātad ne tikai attiecībā uz 3. klases precēm, kurām reģistrēta pretstatītā preču zīme AMBROXAN, bet arī attiecībā uz 5. klases precēm, kuras, ja tās marķētas ar preču zīmi AMBROSAN, nav un nevar būt firmas HENKEL KGaA interešu sfērā;

5.4. firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. ražotais ārstnieciskais preparāts AMBROSAN ir mukolītisks līdzeklis, kurš kā aktīvo vielu satur 'ambroxoli hydrochloridum'; preparāts ir nopērkams arī Latvijas aptiekās.

II. Apelācijas un iebilduma iesniegumu izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. Kā izriet no iebilduma lietā esošajiem materiāliem, firmas HENKEL KGaA preču zīme AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452) pieteikta reģistrācijai LPV 26.08.1992, tātad agrāk nekā starptautiski reģistrētā firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. preču zīme AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriāli attiecināta uz Latviju (25.10.1996). Ņemot vērā šo faktu, ApP uzskata, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem atbilst šīs lietas būtībai.

2. ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumam, ka apstrīdētā preču zīme AMBROSAN ir tik līdzīga pretstatītajai preču zīmei AMBROXAN, ka iespējama šo preču zīmju sajaukšana, jo abas vārdiskās preču zīmes atšķiras tikai ar vienu burtu, pie tam minēto atšķirīgo burtu 'S' un 'X' izruna ('s' un 'ks') ir līdzīga.

Šo apgalvojumu ne savā apelācijā, ne arī ApP sēdes gaitā neapstrīdēja arī apstrīdētās preču zīmes ipašnieka firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. pārstāvis.

3. Ņemot vērā iepriekšminēto, jāsecina, ka šai lietā noteicošā loma ir jautājumam, vai apstrīdētās preču zīmes preču sarakstā ietvertās preces, kā to apgalvo iebilduma iesniedzējs, ir tās pašas vai radniecīgas precēm, attiecībā uz kurām reģistrēta pretstatītā preču zīme.

4. Abas - kā pretstatītā, tā arī apstrīdētā preču zīmes reģistrētas attiecībā uz radniecīgām 3. klases precēm, t.i., apstrīdētā AMBROSAN - uz kosmētiskajiem izstrādājumiem, tai skaitā terapeitiskajiem kosmētiskajiem izstrādājumiem, bet pretstatītā AMBROXAN - uz smaržvielām (pamatvielām un izejvielām) parfimērijas eļļu, parfimērijas izstrādājumu, kosmētisko līdzekļu un ziepju, kā arī mazgāšanas un tīrīšanas līdzekļu izgatavošanai mājāsaimniecības vajadzībām.

5. Līdz ar to ApP uzskata par pamatotu uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem balstīto iebilduma daļu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz visām apstrīdētās zīmes preču sarakstā minētajām 3. klases precēm.

6. ApP uzskata, ka ir apšaubāma iebilduma iesniedzēja prasība atteikt starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz visām apstrīdētās zīmes preču sarakstā minētajām 5. klases precēm - medikamentiem (ārstnieciskajām vielām), medikamentiem humānajai un veterinārajai medicīnai, farmaceitiskajiem preparātiem, jo pretstatītā preču zīme AMBROXAN (reģ. Nr. M 30 452) nav reģistrēta uz šīm, kā arī uz šīm līdzīgām vai radniecīgām precēm. Iepriekšminētās 5. klases preces, attiecībā uz kurām starptautiski reģistrēta apstrīdētā zīme, nevar atzīt par radniecīgām ar pretstatītās zīmes preču sarakstā minētajām smaržvielām.

7. Līdz ar to ApP neuzskata par pamatotu uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem balstīto iebilduma daļu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz visām apstrīdētās zīmes preču sarakstā minētajām 5. klases precēm.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. apmierināt firmas PRO.MED.CS PRAHA, A.S. apelāciju pret LPV 1997. gada 13. maijā pieņemto lēmumu par preču zīmes AMBROSAN starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 624 504 teritoriālā attiecinājuma uz Latviju provizorisko atteikumu;

2. daļēji apmierināt firmas HENKEL KGaA iebildumu pret preču zīmes AMBROSAN starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 624 504 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju;

3. svītrot no preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālā attiecinājuma uz Latviju preču saraksta visas 3. klases preces, proti, kosmētiskos izstrādājumus, tai skaitā terapeitiskos kosmētiskos izstrādājumus;

4. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) teritoriālo attiecinājumu uz Latviju un preču saraksta ierobežošanu.

Iebilduma daļēja noraidīšana neliedz tā iesniedzējam apstrīdēt preču zīmes AMBROSAN (reģ. Nr. WO 624 504) starptautiskās reģistrācijas teritoriālo attiecinājumu uz Latviju vispārējā kārtībā (LPZ 10. panta ceturtdā daļa).

Šis lēmums stājas spēkā 10 dienu laikā no dienas, kad saskaņā ar ApP Noteikumu 59. punkta 1. apakšpunktu rakstveida lēmums nosūtīts lietas dalībniekiem.

ApP sēdes priekšsēdētāja

D. Liberte

ApP sēdes locekļi:

S. Drozdovska

N. Vederņikovs